

## הקמת מצבת זיכרון 66 שנה אחרי השואה

בספרינו "יסופר לדור" ו"קמנו ונטעודד" מתוארת דמותה המופתית של אמא ז"ל, חנה (מרתה) עמנואל (לבית גולדשטיינט) ז"ל ה"ד, דאגתה המופתת לאלות בכל התנאים, והקדמתה העילאית בשמרות שבת ההלכתה גם בתנאים האומים של ברג'יבלאן. אמןו נפטרה בשבת א' באיר תש"ה מתתית'זונה ואפיקת כוחות, ברכבת בה הובילו הנאצים ממחנה ברג'יבלאן מזרחה כ-2500 יהודים, רובם מהולנד, שבע לפני שחזור המותה. גופותיהם של אמא ושל הנפטרים האחרים באותו היום הורדו מהקרונות ודרומית לעיר לונבורג. הרכבת המשיכה בנסיעתה, ואחרי מסע נוראי משך עוד ימים ארוכים היא שוחררה סופ'יסוף ע"י הצבא האדום בכפר טרוביץ שבאזור גרמניה. רכבת זו מכונה ע"י ההיסטוריה של השואה "הרכבת האבודה", כיון שגם סיום המלחמה לא היה ידוע ממשך זמן רב להיכון היא הגיעה.

בקץ תש"ט נודע לי שבמושב ברוננו הסמוך לשעלבים גרה נבדתו של מי שהיה ה-*Judenaelteste* – "זקן היהודים" של "מחנה הכוכבים" של ברג'יבלאן, מר יוסף (יופ) וייס ז"ל\*. הנכדה, גב' עטרה דיין, מסרה לי לעיוון קלסר עם מכתבם ומסמכים של סבה מתוקף השואה, ובין השאר מצאתי בו דף ובו "רשימת הנפטרים ברכבת האבודה" בשפה ההולנדית. בראשימה זו נכתב שניים עשר יהודים נפטרו ברכבת ביום 14.4.1945, שהוא א' באיר תש"ה, שבעה מהם לא הספיקו לקוברים לפני שהרכבת זהה, אך חמישה אחרים, ביניהם אמא ז"ל, נקבעו בקרבת פסי הרכבת מאולצנו לונבורג; בעקבות הגליוי המפתיע הזה החליטנו לנשות לאתר את מקום הקבורה של אמא.

בעיוון במסמכים הקשורים לרכבת האבודה בארכיוון של "בית לוחמי הגטאות" התגלה לנו שגופות של נפטרי הרכבת האבודה באיזור לונבורג הועברו באוקטובר 1945 (תחילת חורף תש"ז) לאתר הקבורה טירגרטן שבلونבורג, בו כבר נקבעו 244 אסירים ממחנה הריכוז נינגןאמה, ביניהם 19 יהודים מבודפשט, שנחרגו בסוף המלחמה בתחנת הרכבת בלונבורג פניו לממונה על בית הקברות עירית לונבורג, והוא הודיע לנו שאכן יש להם מסמכים המדויקים על העברת גופות שנקבעו בצד הרכבת באיזור לונבורג לבית הקברות טירגרטן. אולם בעיוון נוסף נוסף בארכיוון "בית לוחמי הגטאות" מצאנו בתק עם מסמכים של יוסף וייס את רשימת המתים המקורי בשפה הגרמנית, ולא צבתנו הרבה התגלה לנו שלפי רשימה זו אמא לא

\* בגילו 'המעין' ג, ג [ניסן תש"ע] עמ' 73-75 פרסומי מאמר על פעילותה הברוכה של יוסף וייס למען אסירי המלחמה.

Braunschweig, den 15.10.1945.

Betrifft: Ausgrabung und Beisetzung von 5 Toten.

Am 3.10.45 gegen 15.30 Uhr, wurden in dem Balde in der Nähe des Bäckerhauses 47 an der Bahnstrecke Hannover noch 5 unbekannte Toten ausgegraben. Die Toten waren schon stark im Verfall übergegangen. Kennzeichnungen oder Kennzeichnungsmarken auf den Toten konnten nicht mehr vorgenommen. Die Toten wurden eingesaugt und am gleichen Tage auf dem neuangelegten Waldfriedhof im Tiergarten unter der (Nr. 244, 245, 246, 247 u. 248) beigesetzt.

*Ortsrat*  
Gedenkblatt Sch. 3.

הדו"ח המשטרתי על העברת הגופות ממוקם קבורה סמוך למסילת הרכבת אל בית הקברות בלוננבורג

תרגום:

לוננבורג, 13.10.1945

הנדון: הוצאה מקבר וקבורה של 5 גופות.  
ב-3.10.45 בשעה 15.30 בערך, על ידי ביתו שומור הרכבת 47 [צ'ל 74] בקו הרכבת להנובר, הוצאו עוד חמיש גופות בלתי מזוהות. לא נמצאו עליהם סימני זיהוי או מספרי זיהוי. הגופות הונחו בארוןות מותים והועברו באותו יום לבית הקברות החדש Waldfriedhof (=בית הקברות בעיר) בטירגרטן, והוטמנו שם בקברים מס' 244, 245, 246, 247, 248. [חתימה]

היתה מלאו שהספיקו נושא הרכבת לקבור. מתגלית זו הסקנו שהגופה של אמא לא הועברה לקבורה בלוננבורג, ולכן אין טעם להמשיך בחקירתנו על מקום קבורה. אולם בחודש חשוון תשע"א הודיע לנו מר מנפרד מיסר מלוננבורג, שחקר את ההיסטוריה של בית הקברות טירגרטן, שעל פי מסמכים השמורים אצלו מתרבר שהגופות שנושא הרכבת לא הספיקו לקבור לא יותר ליד המסילה - אלא נקברו ע"י איכרים סמוך למקום הנחטים, והועברו גם הוא אחר כך לבית הקברות טירגרטן יחד עם הגופות שנקבעו על ידי נושא הרכבת. בידינו מסמכים המעידים על מציאת שתי קבוצות של גופות של נפטרים בדיק במקומות צווין בראשינה של יוסף וייס, והעVERTן לאתר הקבורה טירגרטן. בנוסף לכך הודיענו החוקר שהשתה של בית

Lfd. Nr.	Besondere Merkmale	Geschlecht	Größe
233	Auf der Jacke roter Winkel, blecherne Erkennungs- marke Nr. 65381	männl.	1,68
234	Jacke rotes F., Erkennungsmarke Nr. 43477	männl.	1,69
235	Keine Jacke, keine Erkennungsmarke, keine Zahnnarkmale	männl.	1,68
236	Keine Jacke, blecherne Erkennungsmarke Nr. 81999	männl.	1,65
237	Rotes F. Nr. 443501, blecherne Erkennungsmarke Nr. 443501	männl.	1,66
238	F ohne Nr., blecherne Erkennungsmarke Nr. 43692	männl.	1,70
239	Keine Jacke, blecherne Erkennungsmarke 48762	männl.	1,69
240	Jacke keine Nr., blecherne Erkennungsmarke 40659	männl.	1,68
241	Nr. 43634 Rotes F., blecherne Erkennungsmarke 43634	männl.	1,66
242	Nr. 65208, Erkennungsmarke nicht auffindbar	männl.	1,68
243	Ohne Jacke, ohne Erkennungsmarke, Unterkiefer zer- trümert, keine Zahnnarkmale, keine Zahnlücken	männl.	1,67
244	Keine Jacke, blecherne Erkennungsmarke Nr. 6588	männl.	1,65
245	Jüdin, Zivilkleidung, gute Zähne, 5 Backenzähne fehlen rechts	weibl.	?
246	Etwa 35-40 Jahre alt, vorne fehlen 2 Schneide- zähne, Zivilkleidung, Halbschuhe	männl.	
247	Jude, ca. 40-45 Jahre alt, Zivilkleidung unten und oben je 4 Backenzähne fehlen	männl.	
248	Jude, Alter nicht zu schätzen, 4 Zähne fehlen oben rechts	männl.	
249	Jude, Zivilkleidung, gute Zähne, Oberkiefer fehlen 2 Zähne, dunkles Haar	männl.	
250	Männliche Leiche, Jude, Zivilkleidung, gute Zähne mehrere Zähne fehlen, dunkles Haar	männl.	
251	Jüdin, etwa 40 Jahre alt, flaches Gesicht	weibl.	
252	Zähne oben fehlen, unten rechts 4 Zähne, unten links 4 Zähne	weibl.	
253	Männl. Leiche, ca. 40 Jahre alt, Zivilkleidung, keine besonderen Merkmale	männl.	
254	Jude, weiß-rot gestreifte Pyjamajacke, sonst keine besonderen Merkmale	männl.	
255	Jude	männl.	

מתווך רשימות בית הקברות בלוננבורג: ממס' 245 ואילך רשום במפורש  
על רוב הנפטרים שם יהודים (Juditin Jude)

הקבורות מכוסה עתה בצמחיים ובעצים, כך שלא נראים בו הקברים, ואי-אפשר לקבוע את מקום הקבורה המדויק של אף אחד מהקברים שם. בהתייעצותם שקיימו עם הרב יעקב רוז'ה שליט"א, חבר מועצת הרבנות הראשית המוכר כסמכות הרובנית בכל הנושאים הקשורים לזיהוי חללים וקברותם, הורה לנו הרבה להקים בבית העלמי טירגרטן מצבת זיכרון עם שמות 12 הנספים שהורדו מ"הרכבת האבודה" בפאתי העירה, אך לא לנסות להוציא אותם מקבריהם. אחרי התכוננות ארוכה ומינגעת קיבלנו בחורף תשע"א את אישור העירייה להקמת המצבה.

בר"ח אירן השנה, יום הזיכרון ה-66 של אמננו והנספים האחים ז"ל הי"ד, נערכ בבית העלמי טירגרטן טקס גילוי מצבת הזיכרון, בהשתפות נציגים מבני המשפחה ושלושה דורות, וכן ראש העיר של לונבורג ומושמנים רבים. להלן מובאים דברים שנשאו באותו טקס אחיו ברוך והרב וייטמן חתן אחיו יונה ז"ל, בשם כל בני המשפחה.

### דברים בעת גילוי המצבה: ברוך עמנואל

ראשית אני רוצה להודות עמוקות לבני לכל אלו שעוזרו ודאגו להעמדת מצבת הזיכרון ולקיים של הטקס הזה כאן. תודה לכלכם. מכאן אני רוצה לשלו גם תודה מיוחדת לאחיהם שמואל, שחקר וטרח סביב העניין, אך מצבו הבריאותי לא מאפשר לו להגיע. צער רב יש בי על כך ששם אחינו יונה שנפטר לפני כמה שנים לא זכה להיות איתנו כאן היום.

אני מאמין בכך, ריבונו של עולם, באמונה שלמה, ואף על פי כן יש לי הרבה שאלות: למה אני נשארתי בחיים? אבא לא נשאר. אמא לא נשארה. אלחנן לא נשאר. שלמה לא נשאר. שלום לא נשאר. ואפילו לבתיה הקטנה - ילדה יפיפיה בת חמיש - נתת למות בברגנובלן. ואני מוצא את עצמי מהרhar באמרתו של הנביא ירמיהו: "טבחת לא חמלת" (איכה ב, כא)! כשאחותי ושלושת אחיו נפטרו, כשהשני הורי נגמרו לנגד עיני והותירו אותנו, הימי נער בן 15 במשקל 24 ק"ג. מחולשה ומרעב לא יכולתי אפילו לעמוד.

כاب לי כל השנים שאין לי אפילו כבר לעלות ולבכות עליו. אמא נפטרה ברכבת האחידונה שיצאה מרוגנו-בלאן מזרחה. זמן קצר לפני סוף המלחמה העמיסו אותנו על רכבת עם קרונות להובלת יהדות. בדרך כלל בהובלת יהדות המוביל מעוניין שהבהמות יגיעו בריאות ושלםות ליעדן, אותנו דחסו בצרה כזו שרבים לא היו יכולים לשרוד מסע זה. היה ברור שלמי שהוביל אותנו לא היה איכפת מהם ואיך ימותו במהלך המסע. סגרו עליינו דלתות - וחושך מצרים השתרר. בקושי היה אויר לנשימה, וכਮובן שלא היו שירותים, והמצב הסנטורי היה איום. היה סירוחון ולכלוך שאתם לא יכולים אפילו לדמיין, ומדי פעע הרכבת נעצרה על מנת להוריד את הגופות ש"תפסו" יותר מדי מקומות. באחת מההעוצרות האלה ירדתי מהרכבת לחפש



### Zum Ewigen Andenken

12 Jüdische Häftlinge von dem "Verlorenem Transport"  
aus dem KZ-Lager Bergen-Belsen, sind am 14. April 1945  
in der Nähe von Lüneburg umgekommen.

Katz, Dr. Albert	14. 07. 1904	כץ אלברט
Kronstein, Elia	01. 05. 1872	קרונשטיין אליה
Vogel - Simons, Rachel	25. 05. 1891	פולד-סימונס רחל
Cohen, Isaac	19. 05. 1917	כהן יצחק
Gumpertz - Neu, Amalia	24. 11. 1876	גומפרץ-נו עמליה
Emanuel - Goldschmidt, Marthe	29. 05. 1901	עמנואל-גולדשטייט חנה
Calvary, Walter	08. 04. 1912	קללאורי וולטר
Speyer - Schrijver, Sara	09. 01. 1896	שפיר-סחרייבר שרה
Mandil, Rachamim	1872	מנדייל רחמים
Bahar, Rachela	1882	בכר רחל
Peekel, Aron	13. 01. 1899	פעקל אהרון
Toth, Ignac	28. 02. 1867	טודט איגנץ

Die meisten sind Oktober 1945 im diesem Friedhof begraben.

נספו ב- א' באيار תש"ה, הי"ד

תרגום: לזכרו עולם. 12 אסירים יהודים של ה"רכבת האבודה"  
מחנה הריכוז ברגן-בלזן, נספו ב-14 באפריל 1945 בקרבת העיר לונבורג.  
רובם נקבעו באוקטובר 1945 בבית הקברות זהה. הי"ד



ה מצבה ובה 12 שמות הרוגי 'הרכבת האבודה' שנקבעו בלונבורג

אוכל, וקיבלתי ביצה אחת מאיכר. הבאתני אותה לאמא. זה היה הדבר האחרון שאימה אכללה, זמו קצ'ר אח"כ נפטרה. זה היה בדיקת הימים לפני 66 שנה. היינו חולים ומטופטים. לא ידעתני איפה בדיקת הורידו אותה ומה נעשה בוגפתה. Judenaelteste בسنة האחרונה התגלתה לנו רשימה שכתב יוסף (יופ) וייס שהיה בברגנֶרבלן. הוא היה על הרכבת ורשם מי נפטר ומתי, איפה הורד מהרכבת, והאם נקבר. לאחר 66 שנים אני מוצא נחמה מסוימת במחשבה שאני עומד סמוך למקום קבורהה של אמא.

כששכתי רעב וחולה ברכבת הנוראה היה לא חשבתי שיש לי סיכוי לחיות, ואגיד לכם את האמת: בשלב מסוים כבר לא היה אפשרתי לי. בmund זה אני מרגיש על בשתי ממש את "חזון העצמות היבשות" של הנביא יחזקאל: "פה אמר ה' אלוקים מאربע רוחות בא רוח ופחית בהרגים האלה ויחי... ותבוא בכם קרים ויחי, ויעמוד על רגליים, חיל גודל מאד מאד. ויאמר אליו, בנו אדם, העצמות האלה כל בית ישראל הפה, הנה אמורים יבשו עצמותינו ואבדה תקתוינו נגזרנו לנו. לכן הנבא ואמרת אליהם פה אמר ה' אלוקים, הנה אני פתח את קברותיכם והעלתי אתכם מקברותיכם עפי, והבאתני אתכם אל ארמת ירושלים. וירעטם כי אני ה' בפתחי את קברותיכם ובהעלותי אתכם מקברותיכם עמי". כי מי היה יכול לדמיין אז שהייתומים התלושים "בעל נידף ברוח" שהיינו אז, "נעה מון הקבר" ונקים משפחתי אחוי ואני נישאנו, הקמנו משפחות. חלק מצאצאיינו כאן איתנו היום, וחלקים הגדול נשאר בישראל, מדינה שῆקה מותך השבר הגדול ההוא. אני מודה שוב לכל מי שעוזר וסייע עדי שנגע כלנו למעמד מרגש זה.

### דברים בבית הקברות בטירגרטן: הרוב זאב וייטמן

סבתא חנה מרתה עמנואל היקרה והגבורה שלנו הי"ד. את לא מכירהött. החזרת את נשימתך לבורא שמוונה שנים לפני שנולדת. היום לפני 66 שנה חלפה רכבת המות שיצאה ממחנה ברגן בלוזן כאן לידינו, וגופתך הורדה ממנה והונחה כאן ליד מסילת הברזל בלונברג. נכנסתי למשחנתך שלושים שנה אחר מותך, כשנשאתי לאשה את מרים עמנואל הקדושה על שםך (בשםך העברי חנה לא יכול לקרוא לה, מכיוון שהוא שמה של אמא). גם את מרים לא הכרת, אך היא בתו הבכורה של יונה ז"ל, בנו של השליishi, שהיה איתך, עם אחיך ברוך ואחותוabella, באותו יום מר ונמהר. יונה ז"ל הייתה אז בן עשרים היה אף הוא מוטל חוליה אנושות ברכבת, שככל כלו עור ועצמות. ארבעה ימים קודם קודם והוכנסתם לרכבת המות עם עוד אלף אסירים כדי למנוע את שחורהרכם בידי הבריטים. הבריטים נכנסו לממחנה שבוע אחר כך, למחרת יום מותך - ב' אייר תש"ה.

התנאים בברגן בלוזן היו קשים ביותר מאשר מז'ה בגעתם לשם שנה ושלושה חודשים לפני פטירתך - תת תזונה, צפיפות, תנאי מגוריים בלתי נסבלים, לבוש שלא הגן

מהקור והרטיבות, תנאי סנטיציה יהודים ביוטר, עבודות פרך, השפה, אכזריות, מסדרי מוות. אך אם המצב והתנאים בעשרות החודשים הראשונים היו קשים ביוטר - הרי שהמצב שדרר במחנה בחמש החודשים האחרונים היה גרע מגיהינום. רعب נורא ואיום שקשה לתארו. תנאי היגיינה וסנטיציה איומים, שגרמו לכך שכמעט כל מי שנותר בחיים חלה בטיפוס ודיאוגנרטיה ומחלות זיהומיות מדבקות אחרות. קצב התמותה היה של מאות מדי יום.

את ראיית את בני משפחתו הנפלאה והאהובה נכהדים לנגד עניין אחד אחרי השני. ראשון נפטר סבא מרדכי הי"ד, שביע לאחר מכן צער הבנים שלכם שלום הי"ד, לאחר עוד שבוע בתוך הקטנה בת החמש בתיה הי"ד שהקסימה את כל רואיה, ושבוע לאחר מכן מת בנק הבכור אלחנן הי"ד, שהיה משכמו ומעלה באහבת תורה, במסירות ללימודה, במוסר ובמידות, וביראת השם השלהמה שלו. ארבעה מותך עשרה בני משפחתו הומתו באכזריות נוראה בתוך שלושה שבועות במחלות וברעב, ואין לאל ידק להושיע.

במצב הקשה בו הייתה כולם נאנסתם באותו יום כ"ז בניסן לצועד מרחק רב עד לתchanת הרכבת, ולעלות על רכבת המוות שニסיטה לעשות דרך לממחנה טרייזנשטי. במהלך הנסיעה, במשך ימים ארוכים, לא ניתן להם לא מזון ולא מים. הצפיפות והתנאים הסנטיטריים היו נוראים. אָת, שלא יכול אפילו לשפט, שכבת על רצפת הקרון המזהם, ובתוך בהה - תאומות של ברוך שנמצא כאן היום - ניסתה לסעוד אותו בתנאים-לא-יתנאים. חמישה ימים ולילות החזקת מעמד, ובليل שבת קודש ר"ח אייר החזרת גם אָת את נשותך לבורא.

שניים מילדיך - שמואל ושלמה - נשאו במחנה; שלמה היה במצב אנוש, ושמואל אחיו, שלושה מילדיו ואחת מנכחותיו נמצאים כאן איתנו היום, נשאר לצד לסעוד אותו ברגעיו האחרונים. לא ראיית בפרטתו של שלמה בנק השני, שנפטר שלושה ימים אחריך בברגן בלוז - יומיים לאחר שחרור הממחנה.

סיימת את מסע ההיסטוריה שלך כאן בלבונברג, קרוב מאוד למקומות בו התחלה במסע שטים עשרה שנה קודם לכן: בשנת תרצ"ג עזבת את העיר המבורג הקרובה לכאנ, זמן קצר לאחר מינויו של היטלר לkanzler גרמניה, ועקרת עם בעלך וששת ילדייך הגדולים להולנד. שבע שנים עברו עליהם שלוה יחסית בהולנד, אך הכל השתנה לבתאי הכר בדיקוק לפניהם 17 שנה - ביום שישי למחарат ר"ח אייר, כאשר הגermenים פלשו להולנד. חמיש שנים קשות מאד עברו עלייך ועל בני משפחתך מאז. חמיש שנים החזקת מעמד, עד שנפלת יום לפני שחרור ברגן בלוז, עשרה ימים לפני שחרור הרכבת, ושבועיים לפני כניעת הרשות של גרמניה. בחמש שנים ארוותם אלו נרדפותם בהולנד, וכשביקשו לשלווה אתכם מזרחה יהודים למחתרת והתחבאות בתנאים לא תנאים. אחרי שנטפסתם הצלחתם לחזור לאזן קצר לביתכם, אך לאחר זמן קצר נשלחותם לממחנה ווסטרבורק בהולנד, ומשם לברגן בלוז.

לפני שלושה ימים צינו במדינת ישראל את יום השואה. שיש האבות שחו דלקו מסמלות את ששת מיליון היהודיים שנרצחו בשנות השואה באירופה - אבוקה אחת

כל מיליון יהודים שנרצחו, ובעורנו הם מהווים גם שיש נרות נשמה לזכרם של ששת הנספים והנרצחים במשפחהך – את, בעלך, וארבעה ילדיםיך. אני מניה שכשעכמת את עינייך, והיית מודעת היטב למצבכם, קינן בכלך ספק גדול אם מישו ילדיםיך יצליה לשroud. לא תאמיני שבתא גיבורה, אך היום 66 שנה אחרי מותך יש לך כמהetiים בניים ובני נינים נדים ונינים שנולדו לארכעת ילדייך שנשארו בחיים, שקיימו את משאלתך וצוואתך האחרונה ועלו וبنו את ביתם בארץ ישראל. רבים מהמצאים הללו נקראו על שםך, על שם בעלך ועל שם ילדייך שנספו. כולם – כל מאתיים הצעאים הללו חיים היום במדינת ישראל, רבים מהם גרים בעיר הקודש ירושלים ובנותיה, כולם הולכים בדרך בה חינכת את ילדייך ביחד עם בעלך, וכולם מודיעים לתרומתך העצומה לחינוכם. אין ספק שהחמשת השנים האחרונות שלך היו שנים החינוך המרשימים ביותר ובעלות ההשפעה הרבהה ביותר על ילדייך. המשכת בחון, למורות הרדייפות והתנאים הקשים, לנוכח באצלות ובשארירות מודחיהם, מתוך אמונה גדולה ודבקות מורשתם בקיים המציאות. דבקות ומסירות אלו הטביעו את רישומים וחותמים העמוק על ילדייך ועל צאצאיהם, רושם שיישמר לדורות רבים. אני רוצה לומר לך, שבתא, שאנו כולנו רואים לך ובשבא מרדכי הי"ד גיבורים אמיתיים, שככלנו מתגאים בהםים מאוד. גבורה מורשתה ביותר היא היכולת שלכם בתנאים בהם היותם נתונים לחשוב על אחרים, לעשות חסד עם אלו שסבירכם למורות המחסור הנורא. גבורה מודהימה ומורשתה היא לחשוב על קיום תורה ומצוות במצב בו כל בן אנוש נורמלי חושב רק על הדרך להשיג מעוז. אנו כולנו זוכרים היטב את הסיפורים על הקפודתכם בהולנד עלبشر משחיטה מהוורת ועל 'חלב ישראל' גם בעותות מצוקה קשה, ולאחר מכן במחנה אנו זוכרים היטב את המשפט בלילה שבת\*, את הקפודתך על כסוי רראש בכל מצב, את הקפודתכם לא לאכול לחם בפסח למורות הרעב. בעיקר נצרכו לבבון הקפודתכם שלא לפגוע בזלת, שלא להכשיל אחרים, שלא ליהנות או להחמיר על חשבון אחרים, וככלנו זוכרים ומוקירים את מידת החסד הדוגלה והגדולה שלכם לפני קרוביים ורחוקים.

הגענו לך רך היום, שבתא, 66 שנה אחרי שנකברת כאן, כי 65 שנה חינו, ילדייך ונכדיך, בידיעה שלא זכית להגיע לקבורה, שהוטلت לצד מסילת הברזל, ושנטקיכיו גם בנו דברי המזמור הקשה והנורא אותו אמרנו לךך: 'מזמור לאסף, אלקים באו גוים בנחלתה, טפאו את היכל קדשך, שמוי את ירושלם לעיים, נתנו את גבלת עבדיך מאכל לעוף השמים, בשר חסידיך לחתנו ארץ, שפכו דםם בפיהם סביבות ירושלם ואנו קובר'. והנה לפניו השנה הגעה לידי בנד שמואל באופן מקרי המסמך שנכתב ע"י יוסף וייס, שבו נכתב שנקבורת ליד מסילת הברזל באותה שבת א' באיר. מכתב זה לטלט אותנו לטולטה גדולה. התחלנו לחקור ולבדוק האם ניתן לאתר את עצמותיך, ולהביאם לקבורה באדמותה הקדושה של ארץ ישראל בטקס מכובד, כראוי לאשה גדולה שכמותך. חקרו ודרשו אנשים משרידי הרכבת, נברנו במסמכים ביד ושם,

\* ראה להלן עמ' 26.

במושיאון לוחמי הגטאות ובמושיאון השואה בושינגטון, ואז גילינו שבניגוד למה שסבירנו 65 שנה את הובאת לקבורה באתר הקבורה שבו אנו עומדים כתע – סמוך כל כך למקום בו נפרדת מילדיך היום לפניו 66 שנה. ניסינו לאטר את מקום קבורתך כאן, אולם התברר שכדי לזהות בוודאות את עצמותיך נהיה צריכים לפגוע בנקברים אחרים שאף הם טמונים כאן, וידענו היטב שלא הייתה רוזה שנעשה זאת. אנו יודעים כמה קשה לך להיות קבורה כאן בבית קברותزر בנכרכ. את, שהחלטת ביחד עם בעליך הי"ד את ההחלטה שהיתה אולי הקשה ביותר בחיכם – להחזיר את בתיה הקטנה הביתה מהמשפחה שאצלה הסתרה, לאחר שחששתה שהיא עלולה לשחוט את היזמות, ואמרתם לילדיכם שקיבלתם אותם כפיקדון מהקב"ה, ותעשו את הכל להחזיר את הפיקדון קדוש וטהור כפי שקיבלתם אותו – ודאי קשה לך עד מואוד להיות קבורה בקשר שחררו גוים על אדמה טמאה. אך ברור לנו לחלוינו שלא הייתה מוכנה בשום פנים ואופן שייעשו למענץ משחו שיפגע באחים או שיש בו חשש לפגיעה בהלכה, לה שמרת אמונה גם בשעות המצור והמצוק הנוראים שעברת במחנות.

אך בדיעד יש גם הצד חיובי בכך שאתה קבורה כאן בין לא יהודים, למורות הכאב הגדול שככלנו חשים על כך. על פי ההלכה יהודים שנרגעו בידי גוים נקברים בגדייהם, וכتب הש"ך שהוא כדי להעלות חימה ולנקום נקם. אף קבורתך כאן גורמת כאב לך ולנו, כאב שיגביר את החימה של הקב"ה על מה שנעשה לך, למשפחתך ולשאר המיליאונים במילני השואה. וכי רצון שחימה זו תביא לך שהאדמה לא תכסה את דמך ואת דם שאר הנרצחים, ונקם ישיב לצריו וכיפר אדמותו עמו.

שבעלך סבא מרדי היל"ז נפטר כחודשיים לפני ברגן בלז', שרפאו את גופתו בקרטמוראים שבמחנה. קודם לכך פיזר הרב שמעון דסברג ושאף הוא היה כבר חולה מאוד על גופתו של סבא מרדי, מתוך ההערכתה הגדולה שהעריך את סבא הי"ד, שקיית הארץ אחרונה שהייתה ברשותו, שאותה שמר לעצמו. אף אנו הבנוינו איתנו שקיית עפר הארץ ישראל, מירוחלים השלמה שבריבונותה של מדינת היהודים, מהר ציוון מקום קבורת דוד המלך, שניצב אל מול הר המורה והר הזיתים. בכך שוניה בנך של כלך לגמול איתך חסד של אמת ולקוברך – אך לא נותר בו כת, יפזר עפר זה עתה על מקום מנוחתך. וכי רצון שימתקו לך רגבי אדמת הארץ ישראל – הארץ שכל כך השתוקת להגיע אליה עם משפחתך, ארץ שא' אלוקינו דורש אותה מראשית שנה ועד אחרית שנה.

בשבת חול המועד פסח קראונו בהפטורה שהקב"ה שואל את יחזקאל: 'בָּן אָדָם,  
הַתִּخְיֶנָּה הָעֲצָמוֹת הָאֶלְهָ?' ותשובה הקב"ה הייתה בקריאת מופלאה לעצמות: 'הִנֵּה  
אַנְיִ מְבֵיא בְּכֶם רُומָת וְחַיִּתֶּם, וְתַתִּי עַלְיכֶם גָּדִים, וְהַעֲלִתִי עַלְיכֶם בָּשָׂר, וְקִרְמַתִּי עַלְיכֶם  
עֹור, וְנִתְתִּי בְּכֶם רُומָת וְחַיִּתֶּם!' ולאחר שהעצמות הללו הגיעו לתחייה ועומדות בחיל גדול, אומר הקב"ה לנביא: 'בָּן אָדָם, הָעֲצָמוֹת הָאֶלְהָ כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל הַמָּה, הִנֵּה  
אָמְרִים יִבּוּ עַצְמוֹתֵינוּ וְאָבָדָה תִּקְוֹתֵנוּ נִגְרָנוּ לְנֵה לְכֹו הַנְּבָא וְאָמְרָתִ אֲלֵיכֶם, כִּי  
אָמַר ה' אֱלֹהִים, הִנֵּה אַנְיִ פָּתַח אֶת קְבָרוֹתֵיכֶם, וְהַעֲלִיתִי אֶתְכֶם מִקְבָּרוֹתֵיכֶם עַפְנִי,

והבאתי אתכם אל אדמת ישראל, ונתקני רוחי בכם וחיהם, והנחתיכי אתכם על ארמותכם. וידעתם כי אני ה' דברתני ועשית, נאם ה'".  
ואכן סבטא יקרה, לא ישבו עצמותיך, ולא אבדה תקווותך. הקב"ה קיים את הבתחו. הוא העלה את העצמות היבשות, את ארבעת השלדים' מברגו בלוז, והביאם לאדמת ישראל. הוא נתן בהם רוח והחיה אותן, והעמיד מהם חיל גדול מאוד, שכולם יכולים מעשה יידיך להתפאר המה. תהי נשמהך צורחה בצרור החיים.

#### \* המשפט בליל שבת

תשעה באב תש"ד במחנה ברגנו-בלזון. זו הפעם הראשונה של תושבי המחנה קיבלו עונש. היום אין אוכל, לא למוגרים, לא לנשים, לא לזכנים ולא לילדים. סיבת העונש: הגרמנים גילו שימושו במחנה שرف מזרן, בኒום שהמזון היה מלא כינים. זה פשע בל יכופר, זו חבלה חמורה, ולכך הוטל עונש על כל יוושבי המחנה, מנער ועד זקן. תשעה באב.  
اما בשילה מעט דיסחה ללא חלב עבור אחיות הקטנה בתיה, בת הארבע. בלי תנור ובלי נפט, על מעט קש ובעמל רב. ברגע האחרון תפסו אותה שנים מאנשי השמירה היהודית במחנה. יהיה משפט!  
וכך דרך ניהולו של משפט במחנה: נוסף על העונשים שהגרמנים מטילים, חייבם גם האחראים היהודיים שבמחנה להעניש את העבריינים. לשם כך נערכ משפט פנימי. הגרמנים נהנו לראות כיצד יהודים מעוניינים את אחיהם: "שחקו על משפטיה".  
ה"משפט" של אמא נקבע ליום שיישי בערב,ليل שבת "נחמו" תש"ד. בדרך כלל ארך משפט כזה זמו רב, וככל דברי טובע היהודי, עדים, דברי הנאשס, הגנת הסניגור ופסק דין של השופטים. כולם יהודים, אסורי המחנה. אולם משפטה של אמא ארך זמו מועט בלבד. פסק הדיון: שלילת מנות לחם ליוםים. אמא ויתרה על זכותה להכחיש חלק מהאשומות המופרזות, ואף יותרה על השתתפות הסניגור האמור לבקש הקללה בעונש על עבירה של בישול עבור פעוטה בת ארבע.  
ברגנו-בלזון לא הייתה הפרדה מוחלטת בין מחנה הגברים למחנה הנשים, ובמשך היום אפשר היה להיפגש. ישבנו בליל שבת, והמתנו לשובה של אמא ממוקם המשפט. כאשר ספירה על פסק הדין, שאלתה אותה מודיע המשפט היה כל כך קצר, ולמה לא ניצלה את זכותה להכחיש לפחות חלק מההאשומות? מודיע לא אמרה שבאותו היום לא חילקו כלל אוכל, ועל כן בישלה דבר מה עבור הבית הקטנה? אמא לא ענתה. ראייתי שהיא נרגשת מאוד. העוזתי ושאלתי פעם נוספת, ואמא ענתה: "לא הי ש רק שופטים, טובע וסניגור. יש שם גם יהודי שרשם פרוטוקול. כל מילה שהייתי אומרת הייתה נרשמת מיד **בידי היהודי, ובליל שבת!** לכאן שתקתי. מוטב לרעוב קצת יותר, מלהזכיר לכך היהודי יכתוב בשבת!".

\* מתוך: 'יסופר לדור' מאת יונה עמנואל, עמ' 138-137.